



# **Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition)**

*Luise Ihlo*

Download now

[Click here](#) if your download doesn't start automatically

# Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition)

*Luise Ihlo*

## Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition) Luise Ihlo

Studienarbeit aus dem Jahr 2009 im Fachbereich Sprachwissenschaft / Sprachforschung (fachübergreifend), Note: 1,7, Universität Leipzig (Institut für angewandte Linguistik und Translatologie), Veranstaltung: Übersetzungswissenschaft, Sprache: Deutsch, Abstract: In dieser Arbeit soll untersucht werden, ob sich bei der Interlingua-Methode, einer speziellen indirekten Form der Übersetzung der maschinellen Übersetzung, die Plansprache Esperanto als Zwischensprache einsetzen lässt. Die einzige in einer Sprachgemeinschaft funktionierende Plansprache, Esperanto, weist viele Eigenschaften auf, die sie als neutrale Zwischensprache geeignet macht. Sie vereint die Eigenschaften einer natürlichen Sprache, wie Autonomie, Ausdrucksstärke und Flexibilität und weist auch die Vorteile eines künstlich geschaffenen Sprachsystems auf: Morphologie und Syntax des Esperanto sind sehr klar und einfach, es weist eine hohe Regelmäßigkeit in der Grammatik und Wortbildung auf und lässt sich gut zerlegen und analysieren. Die Betrachtung dazu erfolgt im letzten Kapitel dieser Arbeit.

Kapitel Eins gibt eine Übersicht über die Geschichte und die gängigen Methoden der Maschinellen Übersetzung (MÜ). In welchen Bereichen kann die MÜ eingesetzt werden und ist sie überhaupt in der Lage, qualitativ hochwertige Ergebnisse zu liefern?

Im zweiten Kapitel wird der Begriff der Plansprachen geklärt, welcher den meisten Menschen eher unter Hilfssprachen, Universalsprachen oder künstliche Sprachen bekannt sind. Es wird der Frage nachgegangen, ob es eine Illusion ist, mit der Erschaffung einer künstlichen Sprache Brücken über Landes- und Sprachgrenzen hinaus schlagen zu wollen oder ob ein solches Vorhaben tatsächlich funktionieren kann. Diese Sprachen vereinen in sich die Eigenschaft, für jeden schnell und leicht erlernbar zu sein, aber trifft dies wirklich gleichermaßen auf alle Sprecher verschiedener Sprach- und Kommunikationsgemeinschaften zu?

Im dritten Kapitel wird speziell auf die Plansprache Esperanto eingegangen. Dabei wird erläutert, wieso sich Esperanto als einzige Plansprache gegenüber hunderten von anderen Plansprachenprojekten durchsetzen konnte und noch bis heute gesprochen wird. Es wird hervorgehoben, was Esperanto von anderen plansprachlichen Systemen unterscheidet, wobei sowohl sprachstrukturelle als auch außersprachliche Aspekte betrachtet werden.

Im letzten Kapitel wird ein Projekt vorgestellt, das gegen Ende der 80er Jahre als erstes und bisher einziges Modell Erfahrungen mit dem Einsatz von Esperanto als Interlingua in der MÜ sammelte. Dabei wird vor allem der Anspruch der Autonomie bei der Wahl einer Zwischensprache erläutert und geklärt, ob Esperanto in der Lage ist, diese Ansprüche ausreichend zu erfüllen.

 [Download Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperant ...pdf](#)

 [Read Online Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Espera ...pdf](#)



## **Download and Read Free Online Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition) Luise Ihlo**

---

### **From reader reviews:**

#### **Olga Noone:**

This book untitled Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition) to be one of several books this best seller in this year, that's because when you read this publication you can get a lot of benefit in it. You will easily to buy this specific book in the book shop or you can order it by way of online. The publisher in this book sells the e-book too. It makes you quickly to read this book, since you can read this book in your Cell phone. So there is no reason to you to past this book from your list.

#### **Lloyd North:**

Reading a e-book tends to be new life style in this particular era globalization. With looking at you can get a lot of information that will give you benefit in your life. Along with book everyone in this world can certainly share their idea. Ebooks can also inspire a lot of people. Plenty of author can inspire their reader with their story or even their experience. Not only the storyline that share in the books. But also they write about the ability about something that you need case in point. How to get the good score toefl, or how to teach your kids, there are many kinds of book which exist now. The authors on this planet always try to improve their expertise in writing, they also doing some research before they write to their book. One of them is this Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition).

#### **Connie Hockaday:**

Do you like reading a book? Confuse to looking for your chosen book? Or your book was rare? Why so many problem for the book? But any people feel that they enjoy intended for reading. Some people likes reading through, not only science book and also novel and Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition) or maybe others sources were given understanding for you. After you know how the fantastic a book, you feel would like to read more and more. Science book was created for teacher or even students especially. Those books are helping them to bring their knowledge. In some other case, beside science e-book, any other book likes Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition) to make your spare time considerably more colorful. Many types of book like this one.

#### **Harrison Johnson:**

A lot of publication has printed but it is unique. You can get it by online on social media. You can choose the most beneficial book for you, science, comedian, novel, or whatever by simply searching from it. It is called of book Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition). You can contribute your knowledge by it. Without departing the printed book, it may add your knowledge and make you happier to read. It is most significant that, you must aware

about book. It can bring you from one place to other place.

**Download and Read Online Die Einsatzmöglichkeiten der  
Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen  
Übersetzung (German Edition) Luise Ihlo #B2HT9FN34XO**

## **Read Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition) by Luise Ihlo for online ebook**

Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition) by Luise Ihlo Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition) by Luise Ihlo books to read online.

### **Online Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition) by Luise Ihlo ebook PDF download**

**Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition) by Luise Ihlo Doc**

**Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition) by Luise Ihlo Mobipocket**

**Die Einsatzmöglichkeiten der Plansprache Esperanto als Interlingua in der maschinellen Übersetzung (German Edition) by Luise Ihlo EPub**